

# Model 93608

Brugsanvisning  
Bruksanvisning  
Bruksanvisning  
Käyttöohje  
Instruction manual

DK

NO

SE

FI

GB



**Grouw**®

# UKRUDTSBRÆNDERSÆT MED REGULATOR OG SLANGE – DG4019

## Særlige sikkerhedsforskrifter

Undlad at modificere eller selv at reparere ukrudtsbrænderen, da det kan medføre alvorlige sikkerhedsrisici.

Brug kun originalt tilbehør eller tilbehør anbefalet af forhandleren.

Brug ikke ukrudtsbrænderen, hvis det er beskadiget, defekt eller nedslidt.

Kontroller med sæbevand før brug, at alle forbindelser er tætte. Brug aldrig åben ild til lækagetest.

Brug en godkendt 5, 11 eller 33 kg gasflaske. Gasflasken må kun tilsluttes og udskiftes i fri luft. Der må ikke ryges, bruges åben ild eller elektriske apparater, mens gasflasken tilsluttes eller udskiftes.

Gasflasken skal stå stabilt, så den ikke kan vælte, mens du bruger ukrudtsbrænderen.

Gasflasken skal stå oprejst med regulatoren opad, når den er i brug.

Pas på, at slangen ikke knækker eller vrider, når du bruger ukrudtsbrænderen.

Hold gasflasken på sikker afstand af varmekilder under brug. Sørg for, at gasflasken og slangen ikke kommer i kontakt med de flader, du bearbejder.

Lad ikke ukrudtsbrænderen være uden opsyn.

Brænderen og området omkring den bliver meget varmt ved brug. Undlad at berøre disse dele, og lad dem køle helt af, inden du transporterer eller opbevarer ukrudtsbrænderen.

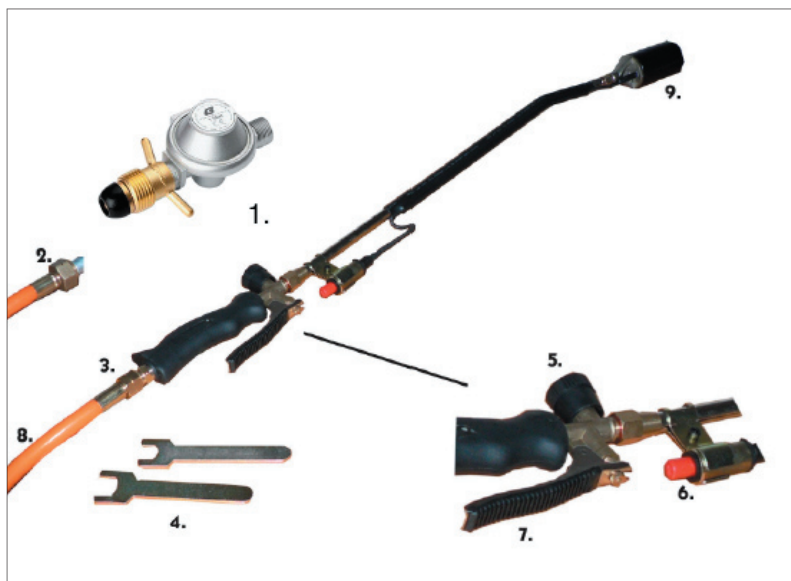
Undgå at indånde røg og dampe, som opstår i forbindelse med arbejdet.

Ukrudtsbrænderen og gasflasken skal opbevares utilgængeligt for børn på et tørt, støvfrit og godt ventileret sted.

Bemærk: Ukrudtsbrændersættet er kun til privat brug.

## Klargøring af ukrudtsbrænderen

1. Monter den DG godkendte slange (8) på regulatorens (1) gevind (2). Stram møtrikken til med en skiftnøgle.
2. Monter den anden ende af slangen på brænderhåndtaget (3) og stram forbindelsen til med de 2 medfølgende fastnøgler (4)
3. Kontroller før ibrugtagning, at forbindelserne er gastætte under tryk, ved brug af lækagespray eller sæbevand. Efter 5 år skal gasslangen iflg. lovgivningen udskiftes – se datostemplet på slangen.
4. Sørg for, at ukrudtsbrænderen er slukket. Reguleringsknap (5) lukkes med uret til stop.
5. Regulatoren monteres på gasflasken. Følg nøje instruktionen som følger med regulatoren.



Bemærk! Regulatoren skal monteres af en autoriseret gasinstallatør.

## Opstart før brug af ukrudtsbrænderen

- Vend ukrudtsbrænderen nedad og væk fra dig selv.
- Åbn reguleringsgrebet på regulatoren halvt. Åbn derefter reguleringsknappen (5) på håndtaget minimalt, indtil der høres en svag sivende lyd af gas ved brænderhovedet.
- Tryk på pizzo-tænderen (6) en eller flere gange, indtil gnisten tænder flammen. Herefter justeres pilotflammen til et passende niveau på justeringsknappen (5). Antændes gassen ikke kan det skyldes A) et for stort gasflow. Juster i givet fald ned på reguleringsknappen (5), B), og tjek også, at piezo-elektroden inde i brænderhovedet laver en gnist, når der trykkes på (6).
- Ved et tryk på brænderhåndtagets "trigger" (7) aktiveres brænderens driftstilstand. Den maksimale flamme kan evt. justeres ved at skue op eller ned for regulatoren.
- Når "triggeren" slippes, skifter brænderen tilbage til sin gasbesparende pilotflamme.

## Slukning

Luk for regulatoren på gasflasken. Luk først for indstillingsventilen på gasbrænderen, når flammen er gået ud, så den sidste gas i slangen og røret brændes af.

## Samling af vogn

1. Saml de 2 dele af stellet, der kan klikkes sammen
2. Monter på hver side af vognen hjulene ved at skubbe dem ind over akslerne. Påsæt herefter en skive på akslen og stik til sidst den lille pal igennem hullet på ydersiden af akslen og bøj enderne, så den ikke kan falde ud og dermed fastholder hjulet bag skiven.
3. Kæden bruges til at fastholde gasflasken.

## Rengøring og vedligehold

Lad ukrudtsbrænderen køle helt af. Blæs ukrudtsbrænderen rent med trykluft, eller tør det af med en hårdt opvredet klud.

**Vigtigt!** En ukrudtsbrænder opererer med meget høj temperatur og kan nemt antænde bygninger, hegn, natur mm.

Bruger du ukrudtsbrænderen, skal du være opmærksom på nedenstående vejledning.

Flammebehandling af ukrudt er miljørigtig ukrudtsbekæmpelse, men kræver også fuld opmærksomhed og ansvarlig brug af udstyret.

1. Ukrudt skal ikke brændes, men svitses. Ved at flammebehandle, dvs. svitse kort over ukrudtet, ødelægges cellevæggene i bladene, og planten dør i løbet af få dage.
2. Brug ikke ukrudtsbrænderen i tørkeperioder eller i blæsevejr. Benyt kun ukrudtsbrænderen, hvis jorden er fugtig, eller vand evt. området før brug. Hav altid brandslukningsudstyr eller en spand vand i nærheden.
3. Hold god afstand til tørre blade eller andet letantændeligt materiale. Brug ikke ukrudtsbrænderen i nærheden af bygninger, buske og biler, og lad altid flammen pege væk fra brændbare genstande.
4. Hold altid øje med flammen, og forlad aldrig en tændt brænder. Husk brænderen er varm efter brug, og hold altid brænderen på afstand af børn og dyr – både under brug og opbevaring.
5. Kontroller altid for gløder og ulmende planterester efter brug. Kontroller ligeledes de flammebehandlede områder et par gange efter arbejdet for at sikre, at der ikke er gløder. Når du er færdig med brugen, skal du altid afmontere regulatoren fra gasflasken og sikre dig, at ukrudtsbrænderen er helt kold, inden denne pakkes væk.

## Servicecenter

**Bemærk: Produktets modelnummer skal altid oplyses i forbindelse med din henvendelse.**

Modelnummeret fremgår af forsiden på denne brugsanvisning og af produktets typeskilt.

Når det gælder:

- Reklamationer
- Reservedele
- Returvarer
- Garantivarer
- Åbent hverdage fra 8.00 til 16.00 (fredag til kl. 15.30)
- Tlf: +45 76 62 11 10
- Fax: +45 76 62 11 27
- E-mail: [service@hpschou.com](mailto:service@hpschou.com)

Produceret i P.R.C.  
6733

Fabrikant:  
HP Schou A/S  
Nordager 31  
DK-6000 Kolding

© 2017 HP Schou A/S

Alle rettigheder forbeholdes. Indholdet i denne vejledning må ikke gengives, hverken helt eller delvist, på nogen måde ved hjælp af elektroniske eller mekaniske hjælpemidler, f.eks. fotokopiering eller optagelse, oversættes eller gemmes i et informationslagrings- og -hentningssystem uden skriftlig tilladelse fra HP Schou A/S.

# UGRESSBRENNERSETT MED REGULATOR OG SLANGE – DG4019

## Spesielle sikkerhetsregler

Ikke foreta endringer eller reparasjoner på ugressbrenneren på egen hånd, for dette kan innebære en alvorlig sikkerhetsrisiko.

Bruk bare originalt tilbehør eller tilbehør som er anbefalt av forhandleren.

Ikke bruk ugressbrenneren hvis den er skadet, defekt eller slitt.

Før bruk kan du bruke såpevann for å kontrollere at alle forbindelser er tette. Bruk aldri åpen ild til lekkasjekontroll.

Bruk en godkjent 5, 11 eller 33 kg gassflaske. Gassflasken må kun tilkobles og byttes i friluft. Røyking og bruk av åpen ild eller elektriske apparater er forbudt når gassflasken kobles til eller byttes.

Gassflasken må stå stabilt slik at den ikke kan velte når du bruker ugressbrenneren.

Gassflasken skal stå oppreist med regulatoren vendt oppover når den er i bruk.

Pass på at slangen ikke får knekk eller blir vridd når du bruker ugressbrenneren.

Hold gassflasken på sikker avstand fra varmekilder under bruk. Sørg for at gassflasken og slangen ikke kommer i kontakt med de flatene du arbeider med.

Ikke la ugressbrenneren stå uten tilsyn.

Brenneren og området rundt blir svært varme ved bruk. Ikke berør disse delene, og vent til de er helt avkjølt før du transporterer ugressbrenneren eller setter den bort for oppbevaring.

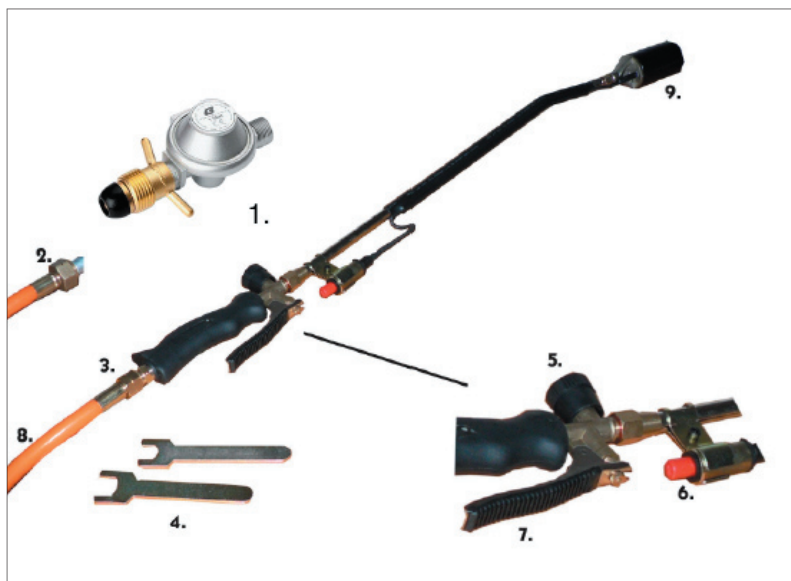
Unngå å puste inn røyk og damp som oppstår i forbindelse med arbeidet.

Ugressbrenneren og gassflasken skal oppbevares utilgjengelig for barn på et tørt, støvfritt og godt ventilert sted.

Merk: Ugressbrennersettet er kun til privat bruk.

## Klargjøring av ugressbrenneren

1. Monter den DG-godkjente slangen (8) på regulatorens (1) gjenger (2). Stram til mutteren med en skiftenøkkel.
2. Monter den andre enden av slangen på brennerhåndtaket (3) og etterstram koblingen med de 2 fastnøkklene (4) som følger med
3. Før du tar ugressbrenneren i bruk, må du kontrollere at koblingene er gasstette under trykk. Dette kan du gjøre ved hjelp av lekkasjespray eller såpevann. Gasslangen skal skiftes ut etter 5 år i henhold til lovgivningen – se datostempelet på slangen.
4. Kontroller at ugressbrenneren er slått av. Reguleringsknappen (5) stenges ved å vris mot klokken til stopp.
5. Regulatoren monteres på gassflasken. Vær nøye med å følge instruksjonene som følger med regulatoren.



Merk! Regulatoren skal monteres af en autoriseret gasinstallatør.

## Oppstart før bruk av ugressbrenneren

- Snu ugressbrenneren nedover og vekk fra deg selv.
- Åpne reguleringshåndtaket på regulatoren halvveis opp. Deretter åpner du reguleringsbryteren (5) på håndtaket litt til du hører en svak, sivende lyd av gass ved brennerhodet.
- Trykk på piezotenneren (6) én eller flere ganger, helt til gnisten tenner flammen. Deretter justeres pilotflammen til et passende nivå på justeringsknappen (5). Hvis gassen ikke antennes, kan det skyldes A) at gasstilførselen er for stor. Reduser i så fall tilførselen med reguleringsknappen (5), B) kontroller også at piezo-elektroden inne i brennerhodet lager en gnist når du trykker på (6).

- Brennerens driftsmodus aktiveres med et trykk på brennerhodets utløser (7). Flammens størrelse kan justeres ved å skru opp eller ned på regulatoren.
- Når utløseren slippes opp, går brenneren tilbake til den gassbesparende pilotflammen.

## Slå av

Steng regulatoren på gassflasken. Vent med å stenge reguleringsventilen på gassbrenneren til flammen har sluknet, slik at restgassen i slangen og røret brennes opp.

## Montering av vognen

1. Monter de to delene på understellet som kan klikkes sammen
2. Sett ett hjul på hver sin side av vognen ved å skyve det inn på akselen. Sett en skive inn på akselen og stikk til slutt den lille palen gjennom hullet på yttersiden av akselen. Bøy endene slik at den ikke kan falle ut og dermed holder hjulet fast bak skiven.
3. Kjeden brukes til å holde gassflasken på plass.

## Rengjøring og vedlikehold

La ugressbrenneren avkjøles helt. Blås ugressbrenneren ren med trykkluft, eller tørk av den med en godt oppvridd klut.

**Viktig!** En ugressbrenner bruker svært høye temperaturer og kan lett antenne bygninger, gjerder, natur mm.

Når du bruker ugressbrenneren, må du følge rådene nedenfor.

Flammebehandling av ugress er miljøriktig ugressbekjempelse, men krever også full oppmerksomhet og ansvarlig bruk av utstyret.

1. Ugreset skal ikke brennes, det skal svis. Når ugreset flammebehandles, dvs. svis raskt, ødelegges celleveggene i bladene, og planten dør i løpet av få dager.
2. Ikke bruk ugressbrenneren i tørkeperioder eller når det blåser. Bruk bare ugressbrenneren når jorden er fuktig; vann ved behov området før bruk. Ha alltid brannslukningsutstyr eller en bøtte vann i nærheten.
3. Hold god avstand til tørre blader og annet lettantennelig materiale. Ikke bruk ugressbrenneren i nærheten av bygninger, busker eller biler, og la alltid flammen peke bort fra brennbare gjenstander.
4. Hold alltid øye med flammen, og forlat aldri en tent brenner. Husk at brenneren er varm etter bruk, og hold alltid brenneren på avstand fra barn og dyr – både under bruk og oppbevaring.
5. Kontroller alltid med hensyn til glør og ulmende planterester etter bruk. Kontroller også de flammebehandlede områdene et par ganger etter arbeidet for å forvisse deg om at det ikke finnes glør. Når du er ferdig å bruke produktet, må du alltid koble regulatoren fra gassflasken og vente til ugressbrenneren er helt kald før du legger den vekk.



## Servicesenter

**Merk: Ved henvendelser om produktet, skal modellnummeret alltid oppgis.**

Modellnummeret står på fremsiden av denne bruksanvisningen og på produktets typeskilt.

Når det gjelder:

- Reklamasjoner
- Reservedeler
- Returvarer
- Garantivarer
- Åpent hverdager kl. 08.00-16.00
- Tlf.: +47 51 68 65 00
- E-post: [kundeservice@hpschou.no](mailto:kundeservice@hpschou.no)

Produsert i Kina  
6733

Produsent:  
HP Schou A/S  
Nordager 31  
DK-6000 Kolding

© 2017 HP Schou A/S

Alle rettigheter forbeholdes. Innholdet i denne bruksanvisningen må ikke gjengis, verken helt eller delvis, på noen måte ved hjelp av elektroniske eller mekaniske hjelpemidler, inkludert fotokopiering eller opptak, oversettes eller lagres i et informasjonslagrings- og informasjonshentingssystem uten skriftlig tillatelse fra HP Schou A/S.

NO

# OGRÄSBRÄNNARSATS MED REGULATOR OCH SLANG – DG4019

## Särskilda säkerhetsföreskrifter

Försök aldrig själv modifiera eller reparera ogräsbrännaren eftersom det kan medföra allvarlig säkerhetsrisk.

Använd bara originaltillbehör eller tillbehör som har rekommenderats av återförsäljaren.

Använd inte ogräsbrännaren om den är skadad, defekt eller nedsliten.

Kontrollera med såpvatten att alla anslutningar är täta före användning. Använd aldrig öppen eld för att hitta läckage.

Använd en gasolflaska på 5, 11 eller 33 kg som är godkänd. Gasolflaskan får bara anslutas och bytas ut i det fria. Man får inte röka, använda öppen eld eller elektriska apparater medan gasolflaskan ansluts eller byts.

Gasolflaskan ska stå stabilt så den inte kan välta medan du använder ogräsbrännaren.

Gasolflaskan ska stå upprätt med regulatorn uppåt när den används.

Var försiktig så att slangens inte vrids eller går sönder när du använder ogräsbrännaren.

Håll gasolflaskan på säkert avstånd från värmekällor under användning. Se till att gasolflaskan och slangens inte kommer i kontakt med de ytor du bearbetar.

Lämna aldrig ogräsbrännaren utan uppsyn.

Brännaren och områden runt den blir mycket varma vid användning. Undvik att röra vid dessa delar, och låt dem svalna helt innan du transporterar eller lägger undan ogräsbrännaren för förvaring.

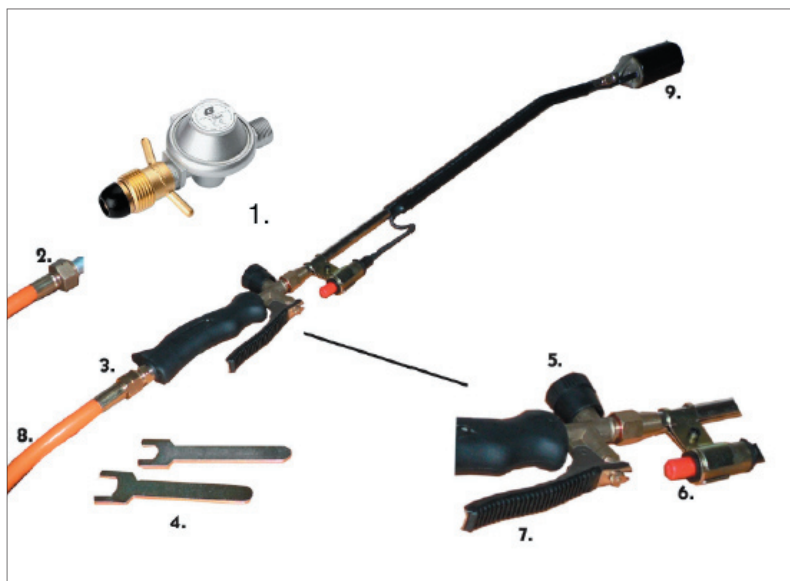
Undvik att andas in rök och ånga som uppstår i samband med arbetet.

Ogräsbrännaren och gasolflaskan ska förvaras otillgängligt för barn på en torr och dammfri plats med god ventilation.

OBS! Ogräsbrännarsatsen är endast avsedd för privat bruk.

## Förberedelse av ogräsbrännaren

1. Montera den DG-godkända slangens (8) på regulatorns (1) gänga (2). Dra åt muttern med en skiftnyckel.
2. Montera den andra änden av slangens på brännarhandtaget (3) och skruva åt anslutningen med de 2 medföljande fasta nycklarna (4)
3. Kontrollera före användning att anslutningarna är gastäta under tryck genom att använda läckagespray eller såpvatten. Efter 5 år ska gasslangens bytas enligt lagstiftningen – se datumstämpeln på slangens.
4. Kontrollera att ogräsbrännaren är avstängd. Regleringsratten (5) stängs medurs till stopp.
5. Regulatorn monteras på gasolflaskan. Följ noga instruktionen som medföljer regulatorn.



Observera! Regulatören ska monteras av en behörig gasinstallatör.

## Start före användning av ogräs-brännaren

- Vänd ogräsbrännaren nedåt och bort från dig själv.
- Öppna regleringsgreppet på regulatören till hälften. Öppna sedan regleringsknappen (5) på handtaget minimalt tills det hörs ett svagt sipprande ljud av gas vid brännarhuvudet.
- Tryck på piezo-tändaren (6) en eller flera gånger tills gnistan tänds lågan. Sedan justeras pilotlågan till en lämplig nivå på justeringsknappen (5). Om gasen inte antänds kan det bero på A) för stort gasflöde. Justera i så fall nedåt på regleringsknappen (5), B), och kontrollera också att piezo-elektroden i brännarhuvudet skapar en gnista när den trycks på (6).
- Genom en tryckning på brännarhandtagets "trigger" (7) aktiveras brännarens driftsläge. Man kan eventuellt justera den maximala lågan genom att skruva upp eller ned för regulatören.
- När "triggern" släpps återgår brännaren till den gasbesparande pilotlågan.

## Avstängning

Stäng regulatören på gasolflaskan. Stäng inställningsventilen på gasbrännaren först när lågan är släckt så den sista gasen i slangen och röret förbränns.

## Montering av vagn

1. Montera de 2 delarna av ramen som kan klickas ihop.
2. Montera hjulen på var sida av vagnen genom att skjuta in dem över axlarna. Sätt sedan på en bricka på axeln och stick slutligen in den lilla haken genom hålet på yttersidan av axeln och böj ändarna så att den inte kan falla ut och därmed håller fast hjulet bakom brickan.
3. Kedjan används för att hålla fast gasolflaskan.

## Rengöring och underhåll

Låt ogräsbrännaren svalna helt. Blås ren ogräsbrännaren med tryckluft eller torka av den med en hårt urvriden trasa.

**Viktigt!** En ogräsbrännare arbetar med mycket hög temperatur och kan lätt orsaka eldsvåda på byggnader, staket, natur osv.

Om du använder ogräsbrännaren ska du observera nedanstående information.

Bränning av ogräs är miljövänlig ogräsbekämpning, men den kräver full uppmärksamhet och ansvarsfull användning av utrustningen.

1. Ogräset ska inte brännas utan svedjas. Vid flambehandling, dvs. svedjning strax ovanför ogräset, förstörs bladens cellväggar och ogräset dör inom några få dagar.
2. Använd inte ogräsbrännaren under torra perioder eller när det blåser. Använd ogräsbrännaren om marken är fuktig eller fukta ev. området före användning. Ha alltid brandsläckningsutrustning eller en hink med vatten i närheten.
3. Håll bra avstånd till torra blad eller annat lättantändligt material. Använd inte ogräsbrännaren i närheten av byggnader, buskar eller bilar och håll alltid flammen bort från brännbara föremål.
4. Håll alltid blicken på flammen och lämna aldrig en tänd brännare. Tänk på att brännaren är varm och håll den alltid borta från barn och djur – både under användning och vid förvaring.
5. Kontrollera alltid ev. glöd och rykande plantrester efter användning. Kontrollera också de svedjade områdena ett par gånger efter arbetet för att säkerställa att det inte glöder någonstans. När du är färdig med användningen ska du alltid demontera regulatorn från gasflaskan och säkerställa att ogräsbrännaren har kallnat helt innan den läggs undan.

## Servicecenter

**OBS! Produktens modellnummer ska alltid uppges vid kontakt med återförsäljaren.**

Modellnumret finns på framsidan i denna bruksanvisning och på produktens märkplåt.

När det gäller:

- Reklamationer
- Reservdelar
- Returvaror
- Garantivaror
- Öppet vardagar från 07.00 til 17.00 (fredag till kl. 15.30)
- Tel.: +46 (0)451 381 987
- Fax: +46 (0)451 414 00
- E-mail: [service@hpverktyg.se](mailto:service@hpverktyg.se)

Tillverkad i Folkrepubliken Kina (PRC)  
6733

Tillverkare:  
HP Schou A/S  
Nordager 31  
DK-6000 Kolding

© 2017 HP Schou A/S

Alla rättigheter förbehålles. Innehållet i denna bruksanvisning får inte på några villkor, varken i sin helhet eller delvis, återges med hjälp av elektroniska eller mekaniska hjälpmedel, t.ex. genom fotokopiering eller fotografering, ej heller översättas eller sparas i ett informationslagrings- och informationshämtningssystem, utan skriftligt medgivande från HP Schou A/S.

SE

# RIKKARUOHONPOLTINSARJA, SISÄLTÄÄ SÄÄTIMEN JA LETKUN – DG4019

## Erityisiä turvallisuusohjeita

Älä muuta tai korjaa rikkaruohonpoltinta itse, sillä siitä voi aiheutua vakavia turvallisuusriskejä.

Käytä vain alkuperäisiä välineitä tai jälleenmyyjän suosittelemia välineitä.

Älä käytä rikkaruohonpoltinta, jos se on vaurioitunut, viallinen tai kulunut käyttökelvottomaksi.

Tarkista saippuavedellä ennen sarjan käyttöä, että kaikki liitokset ovat tiiviitä. Älä koskaan tutki tiiviyttä avotulen avulla.

Käytä hyväksyttyä 5:n, 11:n tai 33 kilon kaasupulloa. Kaasupullon saa liittää ja vaihtaa vain ulkona. Tupakointi, avotulen käyttö tai sähkölaitteiden käyttö on kiellettyä kaasupullon liittämisen tai vaihdon aikana.

Aseta kaasupullo vakaaseen asentoon siten, ettei se kaadu rikkaruohonpolttimen käytön aikana.

Aseta kaasupullo pystysuoraan asentoon säädin ylöspäin käytön ajaksi.

Varmista, ettei letku taitu tai väännä rikkaruohonpolttimen käytön aikana.

Pidä kaasupullo käytön aikana turvallisella etäisyydellä lämpölähteistä. Kaasupullo ja letku eivät saa koskettaa pintoja, joita käsittelet sarjan avulla.

Rikkaruohonpoltinta on valvottava jatkuvasti.

Poltin ja sen ympäristö kuumenevat hyvin voimakkaasti käytön aikana. Älä kosketa kuumentuneita osia ja anna niiden jäähtyä kokonaan, ennen kuin siirrät rikkaruohonpoltinta tai viet sen varastoon.

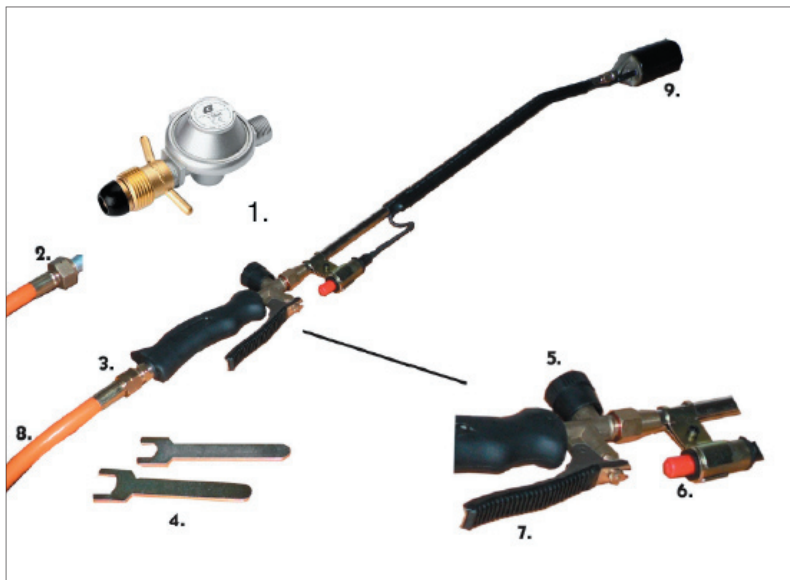
Älä hengitä savua ja höyryä, jota muodostuu työn aikana.

Rikkaruohonpoltin ja kaasupullo on säilytettävä lasten ulottumattomissa kuivassa, pölyttömässä ja hyvin ilmastoidussa paikassa.

Huomaa: Rikkaruohonpoltinsarja on tarkoitettu vain yksityiskäyttöön.

## Rikkaruohonpolttimen valmistelut

1. Asenna DG-hyväksytty letku (8) säätimen (1) kierteisiin (2). Kiristä mutteri jokoavaimella.
2. Asenna letkun toinen pää polttimen kahvaan (3) ja kiristä liitäntä kahdella mukana toimitetulla kiintoavaimella (4).
3. Tarkista ennen käyttöönottoa, että liitännät ovat kaasutiiviitä. Käytä vuotospraytä tai saippuavettä. Laki määrää, että kaasuletku täytyy vaihtaa 5 vuoden välein. Tarkista päiväysleima letkusta.
4. Varmista, että rikkaruohonpoltin on sammutettu. Säätönuppi (5) suljetaan kiertämällä sitä myötöpäivään stop-merkkiin saakka.
5. Säädin asennetaan kaasupulloon. Noudata tarkasti säätimen mukana tulevia ohjeita.



Huomio! Säätimen saa asentaa vain pätevä kaasuasentaja.

## Käynnistys ennen rikkaruohonpolttimen käyttöä

- Käännä rikkaruohonpoltin alaspäin ja itsestäsi pois päin.
- Avaa säätimen säätökahva puoliväliin. Avaa sitten kahvan säätönuppia (5) hyvin varovasti, kunnes polttimen päästä kuuluu heikko kaasun tihkumisen ääni.
- Paina piezo-sytytintä (6) niin monta kertaa, että kipinä sytyttää liekin. Tämän jälkeen esiliekki säädetään sopivalle tasolle säätönupista (5). Jos kaasu ei syty, syynä voi olla, A) että kaasuvirta on liian voimakas. Säädä virtaus siinä tapauksessa pienemmäksi säätönupista (5). B) Tarkista myös, että piezo-elektrodi poltinpään sisällä antaa kipinän, kun sytytintä (6) painetaan.

- Polttimen käyttötila aktivoituu, kun polttimen kahvan liipaisinta (7) painetaan. Liekin kokoa voi tarvittaessa säätää kaasunvirtausta säätämällä.
- Kun liipaisin vapautetaan, poltin palaa takaisin kaasua säästävään esiliekkiin.

## Sammuttaminen

Sulje kaasupullon säädin. Sulje kaasupolttimen säätöventtiili vasta sen jälkeen, kun liekki on sammunut ja letkussa ja putkessa ollut kaasu on kokonaan poistunut.

## Vaunun kokoaminen

1. Yhdistä rungon kaksi osaa napsauttamalla ne kiinni toisiinsa.
2. Asenna vaunun molemmille puolille pyörät työntämällä ne akseliin. Asenna sen jälkeen levy akseliin ja työnnä lopuksi pieni salpa akselin ulkopinnalla olevan reiän läpi ja taivuta salvan päitä niin, ettei salpa pääse putoamaan. Näin salpa pitää levyn takana olevan pyörän paikallaan.
3. Kaasupullon ympärille asennetaan kiinnitysketju.

## Puhdistaminen ja huolto

Anna rikkaruohonpolttimen jäähtyä täysin. Puhdista rikkaruohonpoltin paineilmalla tai kuivaa se kostealla liinalla.

**Tärkeää!** Rikkaruohonpolttimessa käytetään korkeaa lämpötilaa, ja se voi sytyttää helposti rakennuksia, aitoja, kasveja jne.

Rikkaruohonpoltinta käytettäessä on huomioitava oheiset ohjeet.

Rikkaruohojen polttaminen on ympäristöä säästävä tapa torjua rikkaruohoja, mutta se edellyttää, että laitetta käytetään varoen ja vastuullisesti.

1. Rikkaruohoja ei polteta, vaan ne paistetaan. Liekin avulla rikkaruohoa paistetaan lyhyen aikaa, jolloin lehtien soluseinät vaurioituvat ja kasvi kuolee muutaman päivän kuluessa.
2. Älä käytä rikkaruohonpoltinta kuivissa olosuhteissa tai tuulisella säällä. Rikkaruohonpoltinta saa käyttää vain, kun maa on kostea, tai kastele alue tarpeen mukaan ennen laitteen käyttöä. Pidä aina palosammutin tai sangollinen vettä lähellä.
3. Säilytä riittävä etäisyys kuiviin lehtiin ja helposti syttyviin materiaaleihin. Älä käytä rikkaruohonpoltinta rakennusten, pensaiden tai ajoneuvojen lähellä. Liekin on oltava aina suunnattuna pois päin palavista esineistä.
4. Tarkkaile liekkiä koko ajan äläkä poistu koskaan sytytetyn polttimen luota. Muista, että poltin on lämmin myös käytön jälkeen. Pidä poltin aina etäällä lapsista ja eläimistä – sekä käytön että säilytyksen aikana.
5. Tarkasta aina käytön jälkeen, ettei missään ole kekäleitä tai kyteviä kasvinosia. Tarkasta käsitelty alue muutaman kerran käsittelyn jälkeen ja varmista, ettei alueella ole kekäleitä. Kun lopetat laitteen käytön, säädin on irrotettava kaasupullosta. Varmista myös ennen rikkaruohonpolttimen laittamista varastoon, että se on jäähtynyt kokonaan.



## Huoltokeskus

**Huomaa: Tuotteen mallinumero on aina mainittava mahdollisessa yhteydenotossa.**

Mallinumeron voi tarkistaa tämän käyttöohjeen etusivulta ja tuotteen tyyppikilvestä.

Kun asia koskee:

- Reklamaatioita
- Varaosia
- Palautuksia
- Takuuasioita
- Avoinna arkisin klo 7 –17  
(Paitsi perjantaisin klo 7 –15.30)
- Puhelin: +358 (0)19-2217 000
- Faksi: +358 (0)19-2217 099
- Sähköposti: myynti@hpvfi.com

Valmistettu Kiinassa  
6733

Valmistaja:  
HP Schou A/S  
Nordager 31  
DK-6000 Kolding

© 2017 HP Schou A/S

Kaikki oikeudet pidätetään. Tämän käyttöohjeen sisältöä ei saa jäljentää kokonaan eikä osittain millään tavalla sähköisesti tai mekaanisesti, esimerkiksi valokopioimalla tai -kuvaamalla, kääntää tai tallentaa tiedontallennus- ja hakujärjestelmään ilman HP Schou A/S:n kirjallista lupaa.

FI

# WEED BURNER SET WITH REGULATOR AND HOSE – DG4019

## Special safety instructions

Avoid modifying or repairing the weed burner yourself, as this may involve serious safety risks.

Only use original accessories or accessories recommended by the retailer.

Do not use the weed burner if it is damaged, defective or worn.

Use soapy water to check that all connections are sealed before use. Never use a naked flame to perform a leakage test.

Use an approved 5, 11 or 33 kg gas bottle. The gas bottle may only be connected and replaced in the open air. Do not smoke, use a naked flame or electrical equipment while the gas bottle is being connected or replaced.

The gas bottle must stand stable so that it cannot tip over while the weed burner is in use.

The gas bottle must be upright with the regulator facing upwards when in use.

Make sure the hose does not break or twist when using the weed burner.

Keep the gas bottle at a safe distance from heat sources during use. Make sure that the gas bottle and hose do not come into contact with the surfaces you are working on.

Do not leave the weed burner unattended.

The burner and the area around it will get very hot during use. Avoid touching these parts and allow them to cool fully before transporting or storing the weed burner.

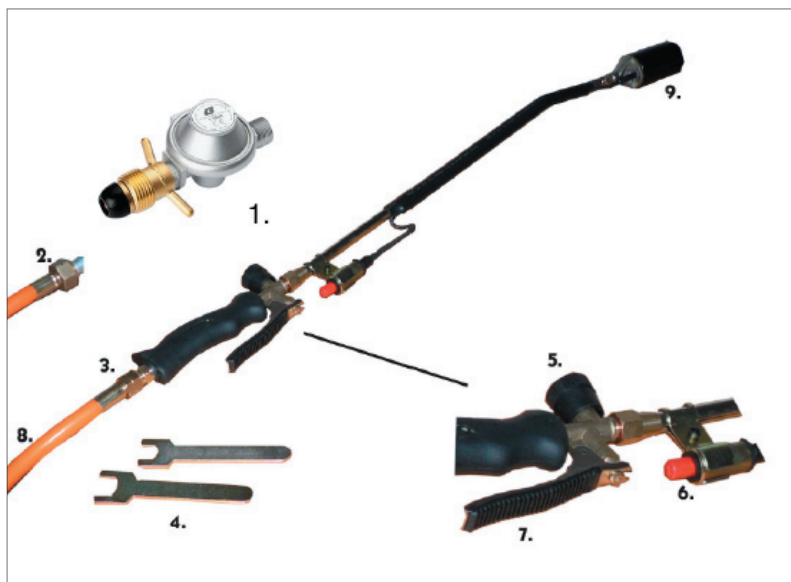
Avoid inhaling smoke or fumes created as a result of work.

The weed burner and gas bottle should be stored out of the reach of children in a dry, dust-free and well-ventilated location.

Note: The weed burner is intended for private use only.

## Preparing the weed burner

1. Fit the DG-approved hose (8) to the thread (2) on the regulator (1). Tighten the nut using a spanner.
2. Fit the other end of the hose to the burner handle (3) and tighten the connection using the 2 accompanying spanners (4).
3. Before using, check that the connections remain sealed under pressure using a leak spray or soapy water. In accordance with legislation, the gas hose must be replaced after 5 years – see the date stamp on the hose.
4. Make sure that the weed burner is off. The adjustment knob (5) should be turned clockwise to stop.
5. The regulator should be fitted to the gas cylinder. Follow the instructions that accompany the regulator carefully.



Please note! The regulator must be fitted by an authorised gas installer.

## Start-up before using the weed burner

- Turn the weed burner down and away from you.
- Open the adjustment knob on the regulator halfway. Then open the adjustment knob (5) on the handle very slightly until you can hear a slight hissing sound from the gas at the burner head.
- Press the piezo lighter (6) once or more until the spark lights the flame. Then adjust the pilot light to a suitable level using the adjustment knob (5). If the gas will not light, this may be because A) the gas flow is too great. If this is the case, adjust down using the adjustment knob (5), B), and check that the piezo electrode inside the burner head is making a spark when pressed (6).
- Pressing the burner handle's "trigger" (7) activates the burner's operating mode. The maximum flame can be adjusted, if necessary, by turning the regulator up or down.
- Once the "trigger" is released, the burner returns to its gas-saving pilot light.

## Switching off

Close the regulator on the gas bottle. Only close the adjustment valve on the gas burner once the flame has gone out so that the last of the gas in the hose and pipe is burnt off.

## Assembling the frame

1. Assemble the 2 parts of the frame, which click together.
2. Attach the wheels on either side of the trolley by pushing them onto the axles. Then slide a washer to the axle and finally insert the small catch through the hole on the outside of the axle and bend the ends so that it cannot fall out and thus secures the wheel behind the washer.
3. The chain is used to secure the gas bottle.

## Cleaning and maintenance

Allow the weed burner to cool completely. Blow the weed burner clean with compressed air or wipe it down using a well-wrung cloth.

**Important!** A weed burner operates at very high temperatures and can easily ignite buildings, fences, nature, etc.

If you use the weed burner, you need to be aware of the instructions below.

Treating weeds using a flame is an environmentally-friendly method of weed control, but also requires full attention and responsible use of the equipment.

1. The weeds should not be burned, but seared. Flame-treating weeds, i.e. briefly searing them, destroys the cell walls in the leaves, causing the plant to die within a few days.
2. Do not use in drought periods or windy weather. Only use the weed burner if the ground is damp or water the area before use. Always keep fire extinguishing equipment or a bucket of water nearby.
3. Keep clear of dry leaves or other combustible material. Do not use the weed burner near buildings, bushes and cars, and ensure the flame always points away from flammable objects.
4. Always monitor the flame and never leave a lit burner. Remember the burner is hot after use. Always keep the burner away from children and animals – both during use and storage.
5. Always check for embers and smouldering plant residues after use. Also check the treated areas a few times after work to ensure that there are no embers. Once you have finished work, always disconnect the regulator from the gas bottle and make sure that the weed burner is completely cold before packing it away.

## Service centre

**Note: Please quote the product model number in connection with all inquiries.**

The model number is shown on the front of this manual and on the product rating plate.

For:

- Complaints
- Replacements parts
- Returns
- Guarantee issues
- Open weekdays from 8.00 to 16.00 (Fridays until 15.30)
- E-mail: [service@hpschou.com](mailto:service@hpschou.com)

Manufactured in P.R.C.  
6733

Manufacturer:  
HP Schou A/S  
Nordager 31  
DK-6000 Kolding

© 2017 HP Schou A/S

All rights reserved. The content of this manual may not be reproduced, either in full or in part, in any way by electronic or mechanical means, e.g. photocopying or publication, translated or saved in an information storage and retrieval system without written permission from HP Schou A/S.

GB